

Machinery for forestry — Portable hand-held chain-saws — Vocabulary

ICS 01.040.65; 65.060.80

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW



Document Sharing Hub

National foreword

This British Standard reproduces verbatim ISO 6531:1999 and implements it as the UK national standard. It supersedes BS 6916-1:1988 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee AGE/29, Forestry machinery, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the BSI Standards Catalogue under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Find” facility of the BSI Standards Electronic Catalogue.

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, pages i and ii, the ISO title page, pages ii to vi, pages 1 to 21 and a back cover.

This standard has been updated (see copyright date) and may have had amendments incorporated. This will be indicated in the amendment table on the inside front cover.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Engineering Sector Committee, was published under the authority of the Standards Committee and comes into effect on 15 November 1999

© BSI 04-2000

ISBN 0 580 35462 8

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

Contents

	Page
National foreword	Inside front cover
Foreword	iii
Text of ISO 6531	1

INTERNATIONAL
STANDARD

**ISO
6531**

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
Второе издание
1999-08-01

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

**Machinery for forestry — Portable hand-held
chain-saws — Vocabulary**

**Matériel forestier — Scies à chaîne
portatives — Vocabulaire**

**Машины для лесного хозяйства — Пилы
бензиномоторные цепные — Словарь**



Reference number
Numéro de référence
Номер ссылки
ISO 6531:1999 (7/14)



Document Sharing Hub

Contents

	Page
Foreword	iii
Introduction	1
1 Scope	5
2 Definitions	5
2.1 Work functions	5
2.2 Types of chain-saws	6
2.3 Cutting equipment	8
2.4 Safety devices	12
2.5 Control systems	13
2.6 Carburettor setting	15
2.7 Handles	15
2.8 Exhaust system	16
2.9 Miscellaneous	16
Annex A (normative) Chain-saw positions	18
Alphabetical index	19
Figure 1 — Chain-saw for forest work	7
Figure 2 — Chain-saw for tree service	7
Figure 3 — High handled chain-saw	8
Figure 4 — Saw chain details	8
Figure 5 — Saw chain and guide bar details	10
Figure 6 — Cutting length	11
Figure A.1	18

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 6531 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable forest machinery*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6531:1982), of which it constitutes a technical revision.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 6531 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 17, *Matériel forestier portatif à main*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 6531:1982), dont elle constitue une révision technique.

Предисловие

ИСО (Международная организация по стандартизации) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ИСО). Разработка Международных Стандартов осуществляется техническими комитетами ИСО. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ИСО, также принимают участие в работах. Что касается стандартизации в области электротехники, ИСО работает в тесном сотрудничестве с Международной электротехнической комиссией (МЭК).

Проекты Международных Стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве Международных Стандартов требует одобрения по меньшей мере 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Международный Стандарт ИСО 6531 был подготовлен Техническим Комитетом ИСО/ТК 23, *Тракторы и машины для сельского и лесного хозяйства*, подкомитет ПК 17, *Ручные переносные машины для лесного хозяйства*.

Это второе издание отменяет и заменяет первое издание (ИСО 6531:1982) и является предметом технического пересмотра.

